

LICEO SCIENTIFICO STATALE "GALILEO GALILEI" Indirizzi: Ordinario, Scienze Applicate



Via Leonardo da Vinci 24 - Lamezia Terme 88046 (CZ) - Tel. 096823895
Cod. Fiscale 82006240798

www.liceogalileilamezia.edu.it

Email czps02000r@istruzione.it - **P.E.C.** czps02000r@pec.istruzione.it
cod. uni. fatt. elett. U F P 8 5 T

**Cambridge English
Language Assessment**

Exam Preparation Centre

PROTOCOLLO PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE DEGLI STUDENTI

Liceo Scientifico G. Galilei Lamezia Terme
Triennio 2025/2028



Approvato dal Collegio dei docenti delibera n. 59 del 08/01/2026

Sommario

PROTOCOLLO PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE DEGLI STUDENTI.....	1
➤ Riferimenti normativi	3
➤ Finalità educative e formative	3
➤ Ambito di applicazione	3
➤ Mobilità internazionale in uscita - Studenti Interni	3
□ Procedura di richiesta e autorizzazione	3
□ Compiti e responsabilità della Scuola	4
□ Compiti e responsabilità della Famiglia	4
□ Compiti e responsabilità dello Studente	4
□ Monitoraggio dell'esperienza	4
□ Rientro, valutazione e reinserimento	4
□ Verifica e attribuzione del credito scolastico	5
□ Credito scolastico	5
□ Attribuzione del credito	5
□ Formazione Scuola Lavoro FSL, Ex PCTO	6
□ Tabella di riferimento per l'attribuzione delle ore di FSL	6
➤ Mobilità internazionale in ingresso – Studenti stranieri ospitati dal Liceo	6
□ Finalità	6
□ Accoglienza e inserimento scolastico	6
□ Percorso didattico e formativo	7
□ Compiti e responsabilità della Scuola	7
□ Compiti e responsabilità della Famiglia ospitante	7
□ Compiti e responsabilità dello Studente straniero	7
□ Documentazione finale	7
□ Disposizioni finali	8

➤ ***Riferimenti normativi***

- Nota MIUR Prot. n. 843 del 10 aprile 2013 – *Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale*
- DPR 275/1999 – Autonomia scolastica
- D.Lgs. 62/2017 – Valutazione e certificazione delle competenze

Con la nota Prot. 843 del 10 aprile 2013 il MIUR indica “le linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale volte a facilitare le scuole nell'organizzazione di attività finalizzate a sostenere gli studenti italiani partecipanti a soggiorni di studio e formazione all'estero”. La presente Nota sostituisce a tutti gli effetti le precedenti circolari in materia, in particolare la C.M. n.181 del 17 marzo 1997, avente ad oggetto “Mobilità studentesca internazionale”, la C.M. n. 236 dell'8 ottobre 1999 avente ad oggetto “Mobilità studentesca internazionale ed esami di stato” e la C.M. n. 59 del 1 agosto 2006 avente ad oggetto “Mobilità studentesca internazionale in ingresso”.

➤ ***Finalità educative e formative***

Il Liceo Scientifico G. Galilei riconosce la mobilità studentesca internazionale individuale come esperienza formativa di alto valore educativo e culturale, parte integrante del percorso di istruzione e formazione dello studente.

L'esperienza di studio all'estero è finalizzata a:

- Sviluppare competenze linguistiche e comunicative;
- Promuovere competenze interculturali e di cittadinanza globale;
- Favorire l'autonomia personale, la responsabilità e la capacità di adattamento;
- Arricchire il curriculum scolastico dello studente, in linea con quanto indicato dalla Nota MIUR Prot. 843/2013.

➤ ***Ambito di applicazione***

Il presente Protocollo disciplina:

- La mobilità internazionale **in uscita** degli studenti del Liceo Scientifico;
- La mobilità internazionale **in ingresso** di studenti stranieri ospitati dal Liceo Scientifico.

I periodi di mobilità e studio all'estero possono avere durata trimestrale, semestrale o annuale e si svolgono preferibilmente nel terzo o quarto anno di corso.

➤ ***Mobilità internazionale in uscita - Studenti Interni***

 Procedura di richiesta e autorizzazione

Lo studente interessato presenta domanda al Dirigente Scolastico, corredata dal consenso della famiglia e dalla documentazione relativa al programma di studio all'estero.

Il Consiglio di Classe esprime un parere motivato, tenendo conto del percorso scolastico, delle competenze di base e del comportamento dello studente, nel rispetto del principio di non discriminazione e di valorizzazione dell'esperienza formativa.

(La modulistica di riferimento è parte integrante del presente protocollo).

Compiti e responsabilità della Scuola

La scuola, attraverso il Dirigente Scolastico e il Consiglio di Classe, si impegna a:

- Riconoscere l'esperienza di mobilità internazionale come parte integrante del percorso formativo;
- Individuare, prima della partenza, i nuclei fondanti delle discipline e le competenze irrinunciabili;
- Predisporre un **Patto Formativo Personalizzato**, condiviso con studente e famiglia;
- Nominare un **docente tutor** per il monitoraggio dell'esperienza, preferibilmente il docente di lingua Inglese o il coordinatore della classe di appartenenza dello studente;
- Mantenere un approccio flessibile e non nozionistico alla valutazione al rientro;
- Favorire il reinserimento dello studente nella classe di appartenenza senza penalizzazioni.

In coerenza con la Nota MIUR prot. 843/2013, la scuola **non richiede il recupero integrale dei programmi né l'espletamento di esami di idoneità**.

Compiti e responsabilità della Famiglia

La famiglia si impegna a:

- Sostenere e condividere il progetto educativo della mobilità internazionale;
- Presentare la documentazione richiesta nei tempi stabiliti;
- Garantire la regolarità dell'esperienza di studio all'estero;
- Mantenere contatti con la scuola durante il periodo di mobilità, in caso di necessità;
- Collaborare al rientro per favorire il reinserimento dello studente nel contesto scolastico.

Compiti e responsabilità dello Studente

Lo studente si impegna a:

- Partecipare con responsabilità e serietà al percorso di studio all'estero;
- Rispettare le regole della scuola ospitante e del programma di mobilità;
- Mantenere contatti periodici con il docente tutor;
- Documentare l'esperienza svolta (pagelle, attestazioni, programmi, relazioni);
- Redigere una relazione finale sull'esperienza formativa e personale.

Monitoraggio dell'esperienza

Durante il periodo di mobilità:

- Il docente tutor svolge una funzione di supporto e orientamento;
- Lo studente aggiorna periodicamente la scuola sull'andamento dell'esperienza;
- Eventuali criticità vengono affrontate in collaborazione tra scuola, famiglia e studente.

Rientro, valutazione e reinserimento

Al rientro, il Consiglio di Classe:

- Esamina la documentazione prodotta;
- Valuta l'esperienza in modo globale, formativo e orientato alle competenze;
- Valorizza le competenze disciplinari, linguistiche e trasversali acquisite;
- Favorisce un reinserimento sereno nel gruppo classe.

La valutazione non si basa su una corrispondenza puntuale dei programmi, ma sul percorso complessivo svolto, come indicato dalla Nota MIUR Prot. 843/2013.

Ai fini della valutazione, i Consigli di classe possono definire i voti valutando quanto certificato dalla scuola straniera, a tal fine la studentessa o lo studente redigeranno l'apposita relazione.

Verifica e attribuzione del credito scolastico.

Al termine dell'esperienza all'estero è compito del Consiglio di classe valutare il percorso formativo partendo da un esame della documentazione rilasciata dall'istituto straniero e presentata dall'alunno. Il Consiglio di classe ha la responsabilità ultima di riconoscere e valutare le competenze acquisite durante l'esperienza all'estero considerandola nella sua globalità, valorizzando i punti di forza e valutando gli elementi per ammettere direttamente l'allievo/a alla classe successiva.

Oltre alle conoscenze e competenze disciplinari, devono essere valutati e valorizzati gli apprendimenti non formali e informali, nonché le competenze trasversali acquisite. Tale valutazione permette di definire il credito scolastico dell'alunno nell'ambito delle relative bande di oscillazione previste dalla vigente normativa. **In ogni caso è escluso che la scuola possa sottoporre lo studente/essa ad esami di idoneità o integrativi.**

La data del colloquio è fissata dal Consiglio di Classe, sentito il Dirigente Scolastico, entro l'inizio delle lezioni dell'anno scolastico per il quale è previsto il rientro dello/a studente/essa.

Durante detto colloquio lo studente/essa illustra l'esperienza in termini di percorso di studi effettuato, di valenza educativa, culturale e personale derivatagli.

Il Consiglio di classe assiste le studentesse e gli studenti nel colmare le eventuali mancanze anche attraverso momenti di sostegno e di recupero, indica gli opportuni interventi didattici di integrazione a completamento della preparazione necessaria al prosieguo degli studi. Deve in ogni modo essere garantito un periodo di tempo adeguato all'allineamento nelle diverse discipline.

A tal fine il Consiglio di classe, sulla base della documentazione presentata, dei risultati ottenuti ivi documentati e del colloquio, indica quali eventuali modalità di recupero per integrare le conoscenze e le competenze ritenute indispensabili per il prosieguo degli studi (brevi corsi di recupero e/o specifiche indicazioni).

Credito scolastico

L'esperienza di mobilità internazionale concorre all'attribuzione del credito scolastico, nel rispetto della normativa vigente, come elemento qualificante del percorso formativo dello studente.

Attribuzione del credito

I parametri su cui il Consiglio di Classe si basa per l'attribuzione del credito sono i seguenti:

1. media delle valutazioni della scuola estera, comprensive del comportamento, eventualmente convertite in decimi e conseguente applicazione della tabella ministeriale dei crediti.
2. la conversione in decimi delle valutazioni conseguite all'estero vale unicamente per le discipline presenti nel piano di studi della scuola italiana.

3. Per ciò che concerne l'oscillazione all'interno della banda di credito:

- Si attribuisce il punteggio più alto nel caso la media dei voti risultanti si collochi nella fascia superiore della banda ($\geq 0,5$)
- Per valorizzare l'esperienza, ove non sussistano elementi contrari o negativi anche legati ad eventuali insufficienze riportate nelle materie accertate, viene assegnato il massimo della banda.

Formazione Scuola Lavoro FSL, Ex PCTO

Il Consiglio di classe riconosce l'anno, il semestre o il trimestre all'estero validi come FSL, ex PCTO ai sensi della Nota Ministeriale 3355 del 28 marzo 2017 – Chiarimenti interpretativi alternanza scuola-lavoro- e ha, quindi, la responsabilità di riconoscere e valutare le competenze acquisite, evidenziandone i punti di forza ai fini del riconoscimento dell'equivalenza, anche quantitativa, con le esperienze di FSL concluse dal resto della classe in cui verrà reinserito la studentessa o lo studente al suo rientro: fino a massimo 60 ore per i Licei e 150 ore per gli Istituti Professionali.

Nel caso di esperienze all'estero di durata inferiore all'anno scolastico, valgono le stesse considerazioni sopracitate, salva la possibilità per gli istituti scolastici di attivare esperienze FSL ritenute necessarie all'eventuale recupero e allo sviluppo di competenze non ancora acquisite.

Tabella di riferimento per l'attribuzione delle ore di FSL

MOBILITÀ ALL'ESTERO:

3 MESI	6 MESI	1 ANNO	Inferiore a 3 mesi
30 ore	40 ore	60 ore	10 ore

➤ **Mobilità internazionale in ingresso – Studenti stranieri ospitati dal Liceo**

Finalità

Il Liceo Scientifico G. Galilei riconosce il valore formativo della presenza di studenti stranieri in mobilità internazionale, quale opportunità di crescita interculturale per l'intera comunità scolastica e di arricchimento dell'offerta formativa.

Accoglienza e inserimento scolastico

La scuola:

- Favorisce l'accoglienza dello studente straniero in un clima di inclusione e rispetto;
- Individua la classe di inserimento, tenendo conto dell'età anagrafica, del percorso scolastico pregresso e della durata del soggiorno;
- Nomina un **docente tutor** per l'accoglienza e il supporto didattico;
- Promuove attività di orientamento iniziale sul funzionamento della scuola e del sistema scolastico italiano.

Percorso didattico e formativo

Per lo studente straniero in ingresso:

- Viene definito, a cura del Consiglio della classe di inserimento e del docente tutor, un **percorso formativo personalizzato**, coerente con la durata della permanenza;
- La frequenza alle lezioni è privilegiata rispetto al completamento integrale dei programmi disciplinari;
- Particolare attenzione è riservata allo sviluppo delle competenze linguistiche in lingua italiana e alle competenze trasversali.

Non è richiesta la valutazione numerica ai fini della carriera scolastica italiana, salvo diversa indicazione normativa e/o della scuola di provenienza.

Compiti e responsabilità della Scuola

La scuola si impegna a:

- Garantire l'inserimento dello studente straniero nelle attività didattiche e formative;
- Promuovere iniziative di integrazione culturale e linguistica;
- Collaborare con l'ente o la famiglia ospitante;
- Rilasciare, al termine del periodo di studio, una **certificazione delle attività svolte** e delle competenze osservate.

Compiti e responsabilità della Famiglia ospitante

La famiglia ospitante, ove prevista, si impegna a:

- Accogliere lo studente straniero nel rispetto delle regole condivise;
- Favorirne l'integrazione nel contesto scolastico e sociale;
- Mantenere un dialogo costante con la scuola per la gestione dell'esperienza.

Compiti e responsabilità dello Studente straniero

Lo studente straniero si impegna a:

- Rispettare il Regolamento d'Istituto;
- Partecipare attivamente alle attività didattiche e formative;
- Adottare un comportamento corretto e responsabile;
- Valorizzare l'esperienza di scambio come occasione di crescita personale e culturale.

Documentazione finale

Al termine del periodo di mobilità, la scuola rilascia allo studente straniero:

- Una attestazione di frequenza;
- Una relazione descrittiva sulle attività svolte e sulle competenze sviluppate, utile per il reinserimento nel sistema scolastico di provenienza.
- Un report dei voti o delle valutazioni riportate nelle varie discipline (se richiesto dalla scuola o Istituto di provenienza).

Disposizioni finali

Il presente Protocollo:

- è parte integrante del PTOF del Liceo Scientifico;
- è approvato dal Collegio dei Docenti;
- è pubblicato sul sito istituzionale della scuola;
- può essere aggiornato in base a nuove indicazioni normative.

Il Dirigente Scolastico
Antonella Cerra